



1. 다음 글의 내용을 한 문장으로 요약하고자 한다. 빈칸 (A), (B)에 들어갈 말로 가장 적절한 것은?<sup>1</sup>

*In 1979, / University of Washington psychologist Andy Meltzoff / <sup>혀를 내밀었다</sup> **stuck out** his tongue <sup>혀</sup> *at a baby 42 minutes old, / then **sat back to see what happened.****

1979년, / Washington 대학의 심리학자 Andy Meltzoff는 / 태어난 지 42분 된 아기에게 혀를 내밀었다가, / 그 다음 무슨 일이 일어나는지 보기 위해 편안히 앉았다.

*After some effort, / the baby **returned** the favor, / slowly **rolling out** his own tongue.*

얼마간의 노력 끝에, / 아기는 호의에 응답했다, / 자신의 혀를 천천히 굴러 밖으로 내밀며.

Meltzoff <sup>내밀었다</sup> **stuck** his tongue **out** / again.

Meltzoff는 혀를 내밀었다 / 또.

The infant **responded** / <sup>동일한 방식으로</sup> *in kind*.

유아는 응수했다 / 동일한 방식으로.

Meltzoff **discovered** / that babies <sup>모방하다</sup> **could imitate** / *right from the start of their little lives / (or, <sup>적어도</sup> at least, 42 minutes from the start of their little lives).*

Meltzoff는 발견했다 / 아기들이 모방할 수 있다는 것을 / 그들의 작은 삶의 시작 순간부터 바로 / (즉, 그들의 작은 삶을 시작한 지 최소한 42분부터).

행동 모방 관찰을 통한 신생아의 인지능력 입증

1979년 Washington 대학의 심리학자 Andy Meltzoff는 태어난 지 42분 된 아기에게 혀를 내밀었다가, 무슨 일이 일어나는지 보기 위해 편안히 앉았다. 얼마간의 노력 끝에, 아기는 자신의 혀를 천천히 굴러 밖으로 내밀며 호의에 응답했다. Meltzoff는 또 혀를 내밀었다. 유아는 동일한 방식으로 응수했다. Meltzoff는 아기들이 그들의 작은 삶의 시작 순간부터 (즉, 삶을 시작한 지 최소한 42분부터) 바로 모방할 수 있다는 것을 발견했다.

<sup>1</sup> ④ perceptual ..... mimic



놀라운 발견

That's an extraordinary finding.

그것은 놀라운 발견이다.

모방 수반한다 정교한 깨달음  
**Imitation involves** / many sophisticated realizations **for**  
**babies**, / **from discovering** / **that** other people **exist in**  
**the world** / **to realizing** / **that** they **have** operating body  
 parts, / and **the same** ones **as you**.

모방은 수반한다 / 아기들에게 있어서 많은 정교한 깨달음이, / 발견하는  
 것에서부터 / 세상에 다른 사람들이 있다는 것을 / 깨닫는 것까지 / 그들  
 이 작동하는 신체 부위들을 가지고 있고, / 자기도 같은 것을 가지고 있다  
 는 것을.

점판암, 지붕슬레이트, 백지

That's not a blank slate .

그것은 백지상태가 아니다.

인지적인 상태

That's an *amazing, fully operational* / *cognitive* slate.

그것은 놀랍고, 완벽하게 작동하는 / 인지 능력을 갖춘 존재인 것이다.

Andy Meltzoff found / **that** babies are born **with**  
**perceptual abilities** / **by observing** a 42-minute-old baby  
 / **mimic** the action of Meltzoff / **sticking out** his tongue.

Andy Meltzoff는 발견했다 / 아기들이 지각 능력을 가지고 태어난다는  
 것을 / 태어난 지 42분 된 아기를 관찰함으로써 / Meltzoff 자신을 흉내  
 내는 것을 / 혀를 내미는

그것은 놀라운 발견이다. 모방에는 세상에  
 다른 사람들이 있다는 것을 발견하는 것에서  
 부터 그들이 작동하는 신체 부위들을 가지고  
 있고 자기도 같은 것을 가지고 있다는 것을  
 깨닫는 것까지, 아기들에게 있어서 많은 정교  
 한 깨달음이 수반된다. 그것은 백지상태가  
 아니다. 그것은 놀랍고, 완벽하게 작동하는  
 인지 능력을 갖춘 존재인 것이다.

Andy Meltzoff는 태어난 지 42분 된 아기  
 가 **Meltzoff** 자신이 혀를 내미는 것을 흉내  
 내는 것을 관찰함으로써 아기들이 지각 능력  
 을 가지고 태어난다는 것을 발견했다.



2. 다음 글의 내용을 한 문단으로 요약하고자 한다. 빈칸 (A), (B)에 들어갈 말로 가장 적절한 것은?<sup>1</sup>

Children *in all cultures* / <sup>습득한다</sup> **acquire** language *through play*.

모든 문화에서 어린이들은 / 놀이를 통해 언어를 습득한다.

Their earliest production / *of language-like sounds (cooing and babbling)* / **and** first words / **are** *always* playful.

그들이 최초로 만들어내는 것과 / 언어와 같은 소리(구구 소리나 웅알이)를 / 처음으로 하는 말들은 / 언제나 놀면서 하는 것이다.

*Later*, / children *playfully* <sup>연습하고</sup> **rehearse** more complex linguistic constructions, / *sometimes in monologue* **when alone**.

나중에, / 아이들은 장난치듯이 더 복잡한 언어 구조를 연습하고, / 때로 혼자 있을 때에는 독백을 한다.

**But** *of course*, / their language play **is influenced** / *by culture*.

그러나, 물론, / 그들의 언어놀이는 영향을 받는다 / 문화의

Infants *gradually* <sup>한정지으며</sup> **restrict** their babbling / *to the phonemes of their native language* / and, later, **play** / **with the** <sup>문법</sup> <sup>구조</sup> *words* / **and grammatical constructions** / *of that language*.

어린이들은 점차로 그들의 웅알이를 한정지으며 / 자신들 모국어의 음소로 / 그리고 나중에는, 논다 / 어휘와 / 문법 구조를 가지고 / 그 언어의

### 놀이를 통한 아동 발달

모든 문화에서 어린이들은 놀이를 통해 언어를 습득한다. 그들이 처음으로 언어와 같은 소리(구구 소리나 웅알이)를 내는 것이나 처음으로 하는 말들은 언제나 놀면서 하는 것이다. 나중에 아이들은 장난치듯이 더 복잡한 언어 구조를 연습하고 때로 혼자 있을 때에는 독백을 한다. **그러나, 물론, 그들의 언어 놀이는 문화의 영향을 받는다.** 어린아이들은 점차로 그들의 웅알이를 자신들 모국어의 음소로 한정지으며, 나중에는 그 언어의 어휘와 문법 구조를 가지고 논다.

그러나, 그럼에도 불구하고 still, nonetheless, nevertheless, yet, however, even so

<sup>1</sup> ① playing ..... reflects



Children *everywhere* / *also engage in* <sup>건설적인, 만드는</sup> *constructive play*, / *thereby* <sup>이용하다</sup> **exercising** the crucial human skill / *of building* *things*, / **but what they build** / <sup>= is contingent upon</sup> **depends on what they see / in the world around them.**

어디에서나 아이들은 / 만들기 놀이에도 참여하게 되는데, / 그렇게 함으로써 인간의 중요한 기술을 사용하지만 / 무언가를 만들어 내는, / 그러나 그들이 만들어 내는 것은 / 그들이 보는 것에 의해 결정된다 / 그들 주변의 세상에서

Children *everywhere* / **play** in ways / <sup>사용하는</sup> **that exercise the** <sup>정신 능력 상상하고 추론하는</sup> *human mental capacities / of imagination and reasoning*, / **but** the scenes *they imagine* / and the ideas *they rehearse / in such play / derive* from the **culture.**

어느 곳에서나 아이들은 / 방식으로 놀이를 하지만 / 인간의 정신 능력을 사용하는 / 상상하고 추론하는, / 그러나 그들이 상상하는 광경과 / 그들이 연습하는 생각들은 / 그러한 놀이에서 / 문화로부터 나온다.

Children <sup>습득하다</sup> **acquire** language / and **practice** the skills / *of building and imagining things* / **while (A)playing**, / **which** <sup>that (X)</sup> **(B)reflects what they hear, see, and experience / in the world around them.**

아이들은 언어를 습득하고 / 기술을 연습하는데 / 무언가를 만들고 상상하는 / 놀면서, / 그것은 그들이 듣고, 보고, 경험하는 것을 반영한다 / 그들의 주변 세계에서

어디에서나 아이들은 만들기 놀이에도 참여하게 되는데, 그렇게 함으로써 무언가를 만들어 내는 인간의 중요한 기술을 사용하지만, 그들이 만들어 내는 것은 그들 주변의 세상에서 본 것에 의해 결정된다. 어느 곳에서나 아이들은 상상하고 추론하는 인간의 정신 능력을 사용하는 방식으로 놀이를 하지만, 그들이 상상하는 광경이나 그러한 놀이에서 연습하는 생각은 문화로부터 나온다. 아이들은 놀면서 언어를 습득하고 무언가를 만들고 상상하는 기술을 연습하는데, 그것은 그들이 주변 세계에서 듣고, 보고, 경험하는 것을 반영한다.

사람 + depend on(의존하다) / 사물 + depend on(~에 달려있다= be contingent upon N) / depending on(~에 따라서 = according to)

depend on N = be[become] dependent on N

depend on: turn to = rely on, resort to, draw on 의존하다(사람이 목적어), 활용하다(사물이 목적어)



3. 다음 글의 내용을 한 문장으로 요약하고자 한다. 빈칸 (A), (B)에 들어갈 말로 가장 적절한 것은?<sup>1</sup>

All words **have to** be coined / **by a wordsmith** / **at some**  
~의 안개속에  
**point in the mists of history.**

모든 단어들은 틀림없이 만들어질 것이다 / 단어의 장인에 의해 / 역사의 태곳적 어느 시점에서.

The wordsmith / **had** an idea / **to get across** / and **needed**  
전 달 할  
 a sound / **to express it.**

단어의 장인은 / 생각을 갖고 있었고 / 전달할 / 소리를 필요로 했다 / 그것을 표현할.

**In principle**, / any sound **would have done**, / **so** the first  
정치적 제휴  
 coiner of a term / **for a political affiliation**, **for instance**, /  
**could have used** / glorg or schmendrick or mcgillicuddy.

원칙적으로, / 어떤 소리도 괜찮았을 터이므로, / 그 용어를 처음으로 만든 사람은 / 정치적 제휴를 나타내는, 예를 들어, / 사용할 수 있었을 것이다 / glorg 혹은 schmendrick 혹은 mcgillicuddy를.

**But** people **are poor** / **at** recalling sounds **out of the**  
난데없이, 갑자기  
**blue**, / and they **probably wanted to** ease / their listeners'  
새로 만들어진 말  
 understanding / of the coinage / **rather than having** to /  
설명하다  
 define it / or illustrate **it with examples.**

그러나 사람들은 서툴러서 / 갑자기 소리를 기억해 내는 데, / 그들은 아마도 용이하게 하기를 원했을 것이다 / 청자들의 이해를 / 새로 만들어진 말에 대한 / 해야만 하기 보다는 / 그것을 정의하거나 / 예를 들어 그것을 설명.

개념이 단어로 만들어지는 원리

모든 단어들은 역사의 태곳적 어느 시점에서 단어의 장인에 의해 틀림없이 만들어질 것이다. 단어의 장인은 전달할 생각을 갖고 있었고 그것을 표현할 소리를 필요로 했다. 원칙적으로, 어떤 소리도 괜찮았을 터이므로, 예를 들어, 정치적 제휴를 나타내는 용어를 처음으로 만든 사람은 glorg 혹은 schmendrick 혹은 mcgillicuddy를 사용할 수 있었을 것이다. 그러나 사람들은 갑자기 소리를 기억해 내는 데 서툴러서, 그들은 아마도 그것을 정의해야만 하거나 예를 가지고 설명해야만 하기 보다는 새로 만들어진 말에 대한 청자들의 이해를 용이하게 하기를 원했을 것이다.

If + S + 동사과거형 / were, S +[would/ could/ should/ might]+동사원형

If + S + had p.p., S +[would/ could/ should/ might]+ have p.p.

If + S + had p.p., S +[would/ could/ should/ might] +동사원형 now

<sup>1</sup> ② remember ..... random



So they reached for a metaphor / **that reminded them of the idea** / and **that they hoped would create a similar idea / in the minds of their listeners, / such as band or bond / for a political affiliation.**

그래서 그들은 비유적 표현으로 손을 뻗었다 / 그들에게 그 생각을 상기시켜 주는 / 그리고 그들이 비슷한 생각을 만들어 내기를 바라는 (비유적 표현에 손을 뻗었다) / 청자들의 머릿속에, / 예를 들어 band(무리)나 bond(끈)와 같은 / 정치적 제휴에 대해서는

The metaphorical hint **allowed** the listeners / **to understand** the meaning more quickly / **than if they had had to rely on context alone.**

비유적 힌트는 청자들이 할 수 있게 해주었다 / 더 빠르게 그 의미를 이해하게 / 문맥에만 의존해야 했던 경우보다.

**When wordsmiths needed a sound to express their idea, / they chose a useful one / that would help (A)remember the idea, / not just a (B)random sound.**

단어의 장인들은 자신들의 생각을 표현할 소리를 필요로 했을 때, / 그들은 유용한 소리를 선택했다 / 그 생각을 기억해 내는 것을 도울 / 단지 무작위적인 소리가 아니라,.

그래서 그들은 그들에게 그 생각을 상기시켜 주며, 청자들의 머릿속에 비슷한 생각을 만들어 내기를 바라는 비유, 예를 들어 정치적 제휴에 대해서는 band(무리)나 bond(끈)와 같은 비유적 표현으로 손을 뻗었다. **비유적 힌트는 청자들이 문맥에만 의존해야 했던 경우보다 더 빠르게 그 의미를 이해할 수 있게 해주었다.** 단어의 장인들은 자신들의 생각을 표현할 소리를 필요로 했을 때, 단지 무작위적인 소리가 아니라, 그 생각을 기억해 내는 것을 도울 유용한 소리를 선택했다.

알림동사: remind (상기시키다) / convince (확신시키다) / inform (알리다) / notify (통지하다) / accuse (고소하다, 비난하다) / assure (확신시키다) / warn (경고하다)

박탈동사: rob (강탈하다) / deprive (빼앗다) / strip (빼앗다) / clear (빼앗다) / rid (제거하다) / free (제거하다) / cure (고치다) / relieve[ease] (덜어주다, 해임하다)



4. 다음 글의 내용을 한 문장으로 요약하고자 한다. 빈칸 (A), (B)에 들어갈 말로 가장 적절한 것은?

The status of the group members in a group / **can be** important.

집단 내 구성원의 지위가 / 중요할 수 있다.

Group members with lower status / **may have** less confidence / and thus **be unlikely** / **to** express their opinions.

지위가 낮은 집단 구성원은 / 자신감이 부족할 수 있다 / 그리고 그래서 가능성이 없다 / 자신의 의견을 표현할 .

Wittenbaum found / that group members with higher status / were, indeed, more likely / to share new information.

Wittenbaum은 발견했다 / 더 높은 지위를 가진 집단 구성원이 / 실제로 가능성이 더 높다는 것을 / 새로운 정보를 공유할.

However, / those with higher status / may dominate the discussion, / even if the information that they have / is not more valid or important.

하지만, / 더 높은 지위를 가진 사람들은 / 토론을 지배할 수 있다, / 비록 자신이 가지고 있는 정보가 / 더 타당하거나 더 중요하지 않더라도.

#### 집단 내의 정보 공유

집단 내 구성원의 지위가 중요할 수 있다. 지위가 낮은 집단 구성원은 자신감이 부족할 수 있기 때문에 자신의 의견을 표현하지 않을 가능성이 있다. Wittenbaum은 실제로 더 높은 지위를 가진 집단 구성원이 새로운 정보를 공유할 가능성이 더 높다는 것을 발견했다. 하지만 더 높은 지위를 가진 사람들은 자신이 가지고 있는 정보가 더 타당하거나 더 중요하지 않더라도, 토론을 지배할 수 있다.

<sup>1</sup>④ control ..... facilitate



***Because they have high status,*** / leaders have the ability / <sup>얻어내다 공유되지 않은</sup> ***to solicit unshared information / from the group members,*** / and they **must** be sure / to do so, **for instance,** / **by making** it clear / **that** all members should feel free / to present their unique information, / **that** each member has important information to share, / and **that** it is important to do so.

그들이 지위가 높기 때문에, / 리더들은 능력을 갖는다 / 공유되지 않은 정보를 얻어 낼 / 집단구성원으로부터, / 또 그들은 틀림없이 분명하다 / 그렇게 할 것이, 예컨대, / 명확히 함으로써 / 모든 구성원이 자유로워야 하며 / 그들 자신의 고유한 정보를 제시하는 데, / 각 구성원은 공유해야 할 중요한 정보를 가지며, / 그렇게 하는 것이 중요하다는 것을.

Leaders may ***particularly*** need / to <sup>얻어내다</sup> ***solicit*** and <sup>지지하다</sup> ***support*** opinions / ***from low-status or socially*** <sup>불안한</sup> ***anxious group members.***

리더들은 특히 필요가 있을 것이다 / 의견을 얻어 내고 지지할 / 지위가 낮거나 사회적으로 불안한 집단 구성원의.

A person with higher status may (A)control a discussion, / but he or she needs to ask a person / with lower status for his or her opinion / to (B)facilitate sharing of information / within a group.

지위가 더 높은 사람은 토론을 통제할 수 있지만, / 그러나 그 지위가 높은 사람은 다른 사람에게 물을 필요가 있다 / 지위가 더 낮은 사람의 의견을 / 정보 공유를 용이하게 하기 위해 / 집단 내의

지위가 높기 때문에 리더들은 집단구성원으로부터 공유되지 않은 정보를 얻어 낼 수 있고, 또 예컨대 모든 구성원이 자신의 고유한 정보를 제시하는 데 자유로워야 하며, 각 구성원은 공유해야 할 중요한 정보를 가지며, 그렇게 하는 것이 중요하다는 것을 명확히 함으로써 틀림없이 그렇게 할 것이 분명하다. 리더들은 특히 지위가 낮거나 사회적으로 불안한 집단 구성원의 의견을 얻어 내고 지지할 필요가 있을 것이다. 지위가 더 높은 사람은 토론을 통제할 수 있지만, 집단 내의 정보 공유를 용이하게 하기 위해 지위가 더 낮은 사람에게 그들의 의견을 물을 필요가 있다